

PARTS LIST FOR No. 249 LANTERN

Cat. No.	Description
249 - 299	Generator Complete (Gas tip marked "+")
101 - 620	Valve Stem Packing
117 - 345	Filler Plug Screw
216 - 509	Pump Leather
220B-503	Pump Leather Nut
220B-508	Leather Support Plate
223 - 219	Generator Coil (large)
223 - 220	Generator Coil (small)
237 - 210	Jamb Nut
237 - 323	Burner Cap and Screen
242 - 131	Filler Plug Cap
242 - 133	Filler Plug Disc
242 - 140	Filler Plug Complete
242 - 238	Generator Cleaning Needle and Tube
242 - 353	Tip Cleaner Stem Complete
242 - 441	Ventilator Ball Nut
242A-423	Bail
242B-428	Wing Nut
242B-517	Pump Rod and Handle
242B-532	Air Stem Assembly
242B-538	Check Valve Assembly
242C-520	Pump Plunger Complete (less Air Stem)
242K-484	Ventilator
242K-910	Filler Can Complete
249 - 218	Gas Tip (marked "+")
249 - 254	Generator Tube
249 - 304	Tip Cleaner Eccentric Block
249 - 311	Preheater Cup Clip
249 - 324	Burner Tube
249 - 360	Preheater Cup
249 - 440	Ventilator Rod
249 - 489	Globe Base Rest
249 - 653	Valve Stem Complete
249 - 654	Valve Body and Feed Tube
249 - 657S	Valve Complete (less Generator)
249A-159	Fount (less Filler Plug and Pump Assembly)
249A-370	Frame and Burner Complete
401 - 511	Cushion Spring
530 - 452	Pump Screw
530 - 504	Pump Cap
603 - 136	Filler Plug Gasket
605A-950	Wrench
550	Globe (heat-resisting)
999	Generator "Hi-Power" Art Silk Mantle



Pays for itself many times over by lengthening the service of your generator.

Made of non-ferrous metal, it is rust and corrosion proof.

The chemically treated filter pad and fine mesh remove all invisible and suspended impurities commonly found in gasoline and kerosene, such as water and dirt, thus assuring clean burning and no carbon accumulation in the generator. Always use the No. 249 Funnel when Filling or Lantern.

ENTONNOIR FILTREUR COLEMAN

Se paie par lui-même maintes fois, en prolongeant le service de votre générateur.

Fait de métal non-ferreux, à l'épreuve de la rouille et de la corrosion.

Le fond en feutre spécialement traité, et le tamis fin absorbent absolument toutes les impuretés invisibles qui peuvent se trouver dans l'essence ou le pétrole, par exemple, l'eau, la poussière, l'acide phosphore, le soufre, etc. Donc vous êtes assuré d'une combustion propre et moins de carbone dans le générateur.

Employez toujours un entonnoir Filtreur Coleman.

EL EMBUDO FILTRADOR COLEMAN

El costo del embudo Coleman se compensa muchas veces con la mayor duración del generador.

Está hecho de aluminio y por lo tanto no se oxidará ni se corroerá.

La almohadilla de fieltro especial tratado químicamente y la tela metálica finísima absorben completamente todas las impurezas invisibles que a menudo se encuentran en la gasolina y el kerosén, tal como el agua, la suciedad, el asfalto y el azufre, asegurando así una combustión limpia la cual deja menos carbón en el generador.

Siempre debe usarse el embudo Filtrador Coleman.

Your "Better Service" Bond

This Coleman appliance was made by skilled workmen using only fine quality materials. It is a product which you may well be proud to own and we know you will want to exercise the little care necessary so it may serve you long and well.



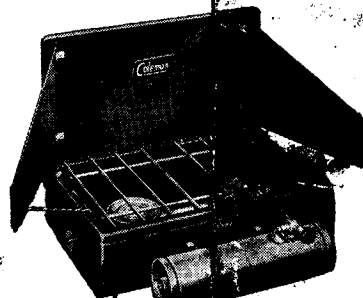
Coleman
MADE IN CANADA

DIRECTIONS

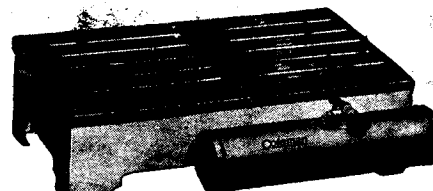
THE "SCOUT" LANTERN
No. 249



COLEMAN Self-Heating Irons



COLEMAN Portable Stoves

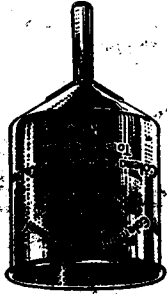


COLEMAN FILTER FUNNEL

Pays for itself many times over by lengthening the service of your generator.

Made of non-ferrous metal, it is rust and corrosion proof. The chemical action of the filtered fuel is removed and fine particles of dirt and gas are removed. The chemical action of the filtered fuel is removed and fine particles of dirt and gas are removed.

purities commonly found in gasoline and kerosene, such as water and dirt, thus ensuring clean burning and no carbon accumulation in the generator. Always use the No. 1 funnel when filling your lantern.



ENTONNOIR FILTREUR COLEMAN

Se paie par lui-même maintes fois, et prolonge le service de votre générateur.

Fait de métal non-ferreux, à l'épreuve de la rouille et de la corrosion.

Le filtreur agit spécialement contre les impuretés qui peuvent se trouver dans l'essence, le pétrole, par exemple, l'eau, la poussière, la saleté, etc. Donc vous êtes assuré d'une combustion propre et moins de carbone dans le générateur.

Entonnez toujours un entonneur Filtreur Coleman.

EL FIBUDO FILTRADOR COLEMAN

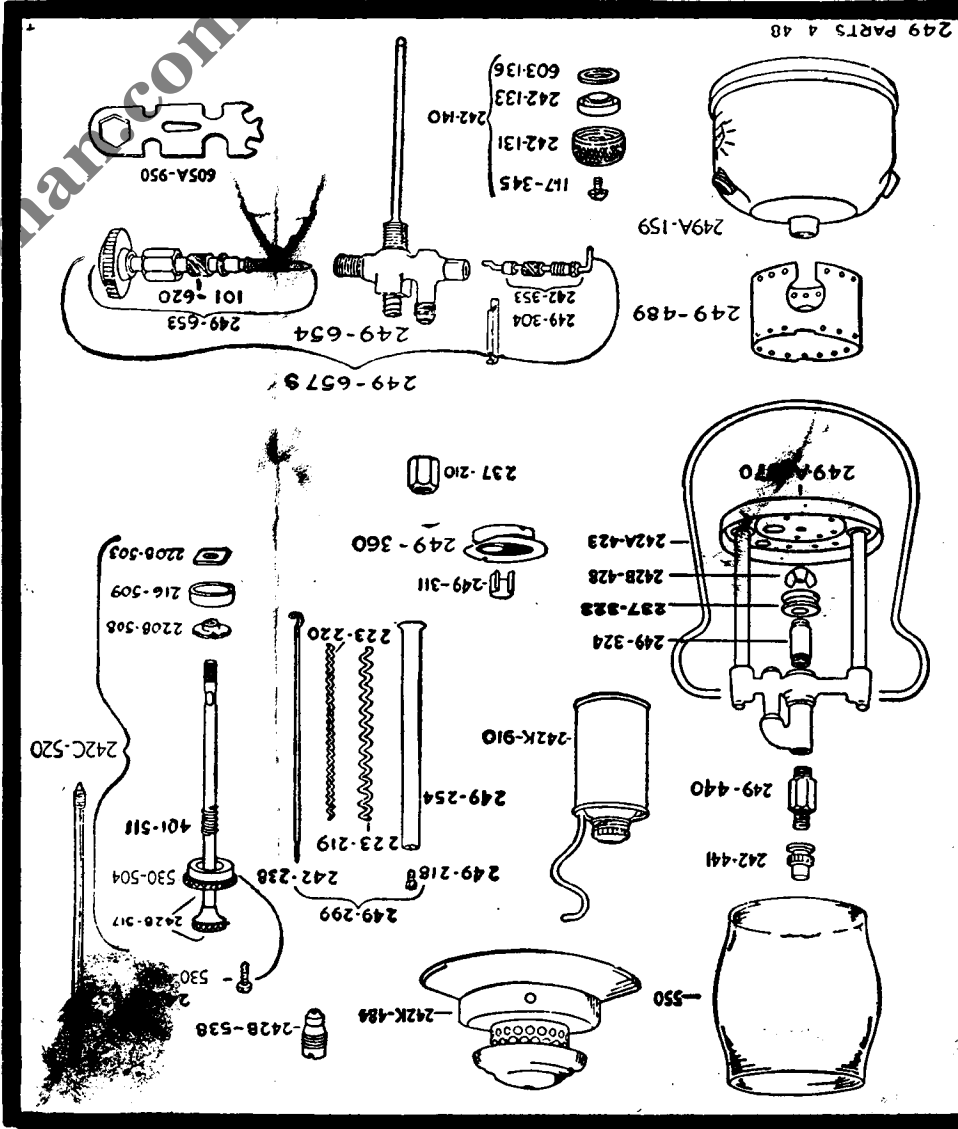
El filtro del embudo Coleman se compensa muchas veces con la mayor duración del generador. Esta hecho de aluminio y por lo tanto no se oxida ni se corroe.

La simonhilla de este especial tratado que completamente y la tela metálica absorben las impurezas invisibles que se encuentran en la gasolina y el kerosene, tal como el agua, la suciedad, el polvo y la arena, asegurando así una combustión limpia y suave, evitando el exceso de carbono en el generador.

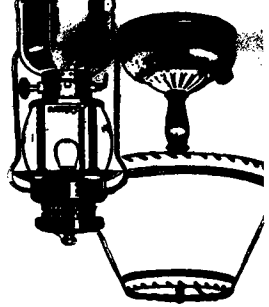
Siempre debe usarse el embudo Filtreur Coleman.

PARTS LIST FOR No. 249 LANTERN

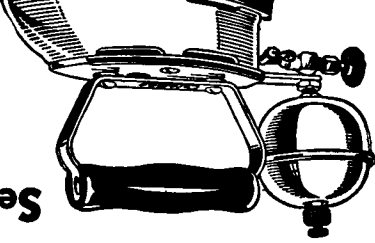
Cat. No.	Description
249	Generator Complete (Gas tip marked "+")
229	Generator Complete
101	Valve Stem Packing
117	Filler Plug Screw
216	Pump Leather Nut
220B	Pump Leather
220B	Leather Support Plate
223	Generator Coil (large)
223	Generator Coil (small)
237	Jamb Nut
237	Generator Cap and Screen
242	Filler Plug Cap
242	Filler Plug Disc
242	Filler Plug Complete
242	Generator Cleaning Needle and Tube
242	Tip Cleaner Stem Complete
242	Ventilator Ball Nut
242A	Ball
242B	Wing Nut
242B	Pump Rod and Handle
242B	Air Stem Assembly
242B	Check Valve Assembly
242C	Pump Plunger Complete (less Air Stem)
242K	Ventilator
242K	Filler Can Complete
249	Gas Tip (marked "+")
249	Generator Tube
249	Tip Cleaner Eccentric Block
249	Preheater Cup Clip
249	Burner Tube
249	Preheater Cup
249	Ventilator Rod
249	Globe Base Rest
249	Valve Stem Complete
249	Valve Body and Feed Tube
249	Valve Complete (less Generator)
249A	Point (less Filler Plug and Pump Assembly)
249A	Frame and Burner Complete
401	Cushion Spring
530	Pump Screw
530	Pump Cap
608	Filler Plug Gasket
605A	Wrench
605A	Globe (Heat-Resisting)
999	Wrench



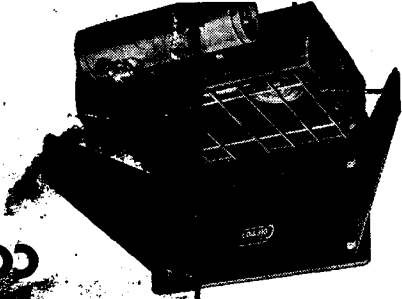
COLEMAN Lamps and Lanterns for Gasoline and Kerosene



COLEMAN Self-Heating Irons



COLEMAN Portable Stoves



ie: Allumage incorrect ce n'est pas grave.
 ide: Fermer la valve d'arrêt (A) immédiatement et allumer encore
 ulvant les instructions.
 ie: Pas de combustible ou pression d'air insuffisante.
 ide: Mettre du combustible et donner suffisamment de pression dans
 e réservoir; suivre les instructions soigneusement.
 ie: Générateur encrassé par les impuretés ou le carbone.
 ide: Mettre un générateur neuf.

ie: Après avoir donné de la pression dans le réservoir, vous avez oublié
 le visser la tige de pompe à droite, à fond, ce qui est essentiel.

ide: Suivre les instructions.

ie: Le réservoir peut avoir une fuite.

ide: Donner de la pression au réservoir et le plonger dans une seaux
 l'eau. Si des bulles d'air s'échappent du bouchon de remplissage,
 remplacez le joint de ce bouchon, si cela n'arrête pas la fuite, changer
 le bouchon, complètement. Si des bulles d'air s'échappent du pas de
 vis où le corps de valve se visse sur le réservoir, le fait reserrer. Si des
 bulles d'air s'échappent de la pompe, servir à fond la tige de pompe.
 Si une fuite de combustible se remarque au pas du générateur,
 ie: L'écrou du générateur n'est pas visé correctement.
 ide: Serrer cet écrou avec la clé, si cela continue, changer l'écrou; si
 cela n'arrête pas la fuite c'est que la cause provient du corps même de
 la valve qu'il faudrait changer.

ie: Le combustible contient des impuretés ou du plomb ou il est trop
 vieux.

ide: Rincer et vider complètement le réservoir, se servir de l'entonnoir-
 filtre Coleman en remplissant le réservoir de combustible frais.

ie: Cela provient d'impuretés dans le tamis du brûleur.

ide: Dévisser le bec du brûleur et nettoyer le tamis métallique; s'il
 est impossible de le nettoyer, remplacer le bec du brûleur par un neuf.

ie: Si la pompe ne donne pas de pression:

ie: Le cuir de pompe est sec.
 ide: Huile le cuir de pompe en versant quelques gouttes d'huile dans
 et trou d'huile sur le coussinet métallique à la base de la pompe; CECI
 remplace la soupape de pompe; net-
 toyer-la entièrement avec de l'essence et assurez-vous que la petite bille
 de nickel joue sur son "siège." Si la pompe continue à ne pas fonction-
 ner, remplacer la soupape.
 ie: Le "siège" de la tige de pompe qui se visse sur la soupape
 doit être détaché.

ide: Remplacer la tige d'air de la pompe.
 ie: Si la garniture de la valve d'arrêt fuit:
 se: La garniture a dû sécher.

Causa: No se enciende correctamente. Esto no es peligroso.
 Remedio: Cierre la Valvula (A) inmediatamente, y vuélvase a encender la lámpara,
 siguiendo las instrucciones.

B. Si la lámpara no se enciende:

Causa: Existe falta de combustible o presión.
 Remedio: Póngase combustible y bombee a suficiente presión.
 Causa: Agujas rotas y Boguilla del Gas obstruida.
 Remedio: Quite el Generador y examínelas; estas piezas, cambiándolas si es necesario.

C. Si la luz disminuye, o se apaga repentinamente:
 Causa: La Boguilla del Gas (M) puede estar parcialmente obstruida.
 Remedio: Limpíese girando el Vástago del Limpador (C) varias vueltas completas
 hacia cualquier lado. Si esto ocurre con frecuencia, es probable que el
 kerosén esté sucio.
 Causa: Puede haber un escape de aire en el depósito.
 Remedio: Si el escape está en el tapón, revíselo que la rodanda de empaque del mismo
 esté bien colocada y en buen estado, si está bien, lo que hace falta es apretar el
 tapón. De otro modo cambíese la rodanda.
 Si el escape está en la conexión del depósito con la Valvula, apriete la misma.
 Si el escape está en la Bomba, gírese el Embojo hacia la derecha, hasta cerrar bien.
 La manera más segura de encender es una fuga de aire, es de poner el depósito en
 un balde con agua, para ver donde se producen burbujas.

D. Si se produce una fuga en el extremo inferior del generador:

Causa: La Tuercas de Abrazo (P) está floja o mal puesta.
 Remedio: Apriete la Tuercas de Abrazo con una llave de tuercas. Si continúa la fuga
 póngase una nueva tuercas, y si esto no basta, será necesario poner un nuevo embojo
 de valvula, fíele seguramente la conexión esta trastrascada.

E. Si el Generador se obstruye con frecuencia:

Causa: El kerosén está sucio o puede contener plomo.
 Remedio: Vacíese el depósito y cámbiase varias veces con kerosén limpio, y líbase un
 Remedio Filtreador Coleman para volver a llenarlo con kerosén fresco, limpio, y puro.

F. Si el Manguitito (capuchón, camisas) se pone negro:

Causa: Suciedad o carbón en la rejilla del Quemador (P).
 Remedio: Limpíese dicha rejilla con un cepillo áspero. Si esto no es posible, póngase
 una pieza nueva.
 Causa: El Orificio de la Boguilla del Gas está agrandado.
 Remedio: Póngase una Boguilla del Gas nueva.

Causa: Los tubos de admisión de aire están obstruidos.

Remedio: Limpíense, introduciendo un alambre y soplese hasta desalojar toda la
 suciedad.

G. Si la bomba no funciona:

Causa: El cuero de la bomba puede estar seco
 Remedio: Sáquese el embojo de la bomba y aplíquese aceite para ablandar el cuero.
 Causa: La Bolla de acero en la valvula de retención está pegada.
 Remedio: Sáquese el Embojo de la bomba, desatoríllase la Valvula de retención (esta
 en el fondo de la bomba) y líbase bien con gasolina o kerosén. La bolla debe tener
 "juergo" suficiente. Si esto no basta, póngase una Valvula de retención nueva.

Causa: El cono del Vástago del Aire (air stem) que se atorilla en la Valvula de
 retención puede estar dañado.
 Remedio: Póngase un Vástago del Aire nuevo.

H. Si hay una fuga en la Tuercas de Empaque de la Valvula:

Oorsaak: Verkeerde manier van aansmaak—dis nie ernstig nie.
 Middel: Sluit brandstoftek (A) onmiddellik en steek weer die lantern
 volgens gebruiksaanswysings aan.

B. As die lantern glim nie wil brand nie:

Oorsaak: Geen brandstof in en pomp genoeg druk in die houër; volg ge-
 bruiksaanwysings sorgvuldig.
 Middel: Gooi brandstof in en pomp genoeg druk in die houër; volg ge-
 bruiksaanwysings sorgvuldig.

Oorsaak: Sit geheel-nuwe ontwikkelings in.

C. As die lig don word of skielik dood gaan:

Oorsaak: Nadat u druk in die houër ingepomp het, het u mikten nie die
 pompslang heeltemal reg gedraai nie en styf vasgedraai nie, wat
 noodsaaklik is.

Oorsaak: Volg gebruiksaanswysings.

Middel: Brandstoftek mag nie oop wees nie.

Middel: Dis noodsaaklik om die brandstoftek (A) een minuut nadat die
 lantern aangesteek is, sover moontlik op te maak, anders verloor die
 lantern druk deur die onmiddellik-ontbrandende meganisme.

Middel: Sit houër met lug daarin in 'n emmer water; as lugborels van
 die vulprop kom, moet nuwe vulprop-pakking ingesit word. As dit
 nie die toestand verander nie, moet 'n volledige nuwe vulprop gebruik
 word. As lugborels opstyg rondom die bus waar die kleppliggam in
 die houër inskroef, moet seker gemaak word dat dit styf ingeskroef is.
 As lugborels uit die pompbus kom, moet seker gemaak word om die
 pompslang heeltemal reg styf vas te draai.

D. As 'n brandstoftekplek onder aan die ontwikkelings ontstaan:

Oorsaak: Sluitmoer is nie behoorlik aan die brandstoftek-pliggam vas-
 getraai nie.
 Middel: Draai die sluitmoer met 'n skroefhamer styf vas. As die lek
 ophou, sit 'n nuwe sluitmoer aan—as dit nie die lek stop nie, dan le
 de moelikhed by die kleppliggam en moet 'n nuwe ingesit word.

E. As die ontwikkelings net 'n kort rukkie hou:

Oorsaak: Kan toe te skryf wees aan die gebruik van ou, vuil of behandelde
 petrol.
 Middel: Gooi die houër deeglik leeg en maak dit ook deeglik skoon-
 gebuik Coleman-filtreerger wat wanneer die houër volgemaak word met
 vars, wit petrol.

F. As die mantels wart word:

Oorsaak: Vulligood in die skerm of brandterkap.
 Middel: Skroef die brandterkap los en maak die skerm skoon. As dit
 onmoontlik is om skoon te maak, moet 'n nuwe brandterkap en skerm
 ingesit word.

G. As die pompe nie werk nie:

Oorsaak: Pompmeer kan droog wees.
 Middel: Verwyder die pompstang en sit 'n paar druppels olie aan die
 pompmeer; of as die pompmeer uitgeslyf is, moet 'n nuwe een ingesit word.

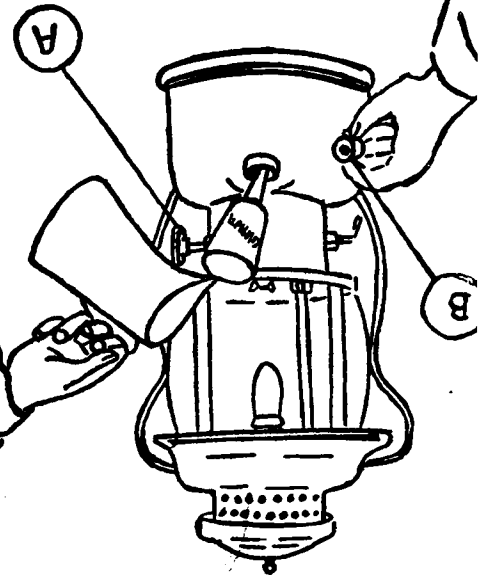
Middel: Bal in keerklep sit vas
 Middel: Verwyder pompstang—skroef keerklep los; was deeglik in petrol;
 maak seker dat die chromiel-keerklep los is—as die pomp nog nie
 werk nie, moet 'n nuwe keerklep ingesit word.

Oorsaak: Die punt van die pomp-lugstang wat in die keerklep inskroef,
 kan beskadig wees.
 Middel: Sit nuwe lugstang in.
 H. As die pakkingmoer op die brandstoftek 'n lek kry:

Oorsaak: Pakking in pakkingmoer kan gekrimp bet. Dit kan in droe
 klimaatse gebou en veral in tropiese streke.

English

To Fill: (See Picture 1)



1

To Pump: (See Picture 2)

Take sure Fuel Valve Stem (A) is closed tightly to the right. Remove the filler plug (B) and fill to level of Filler Plug Bushing. Replace the filler plug (B) and fill to level of Filler Plug Bushing. Repeat the process until tight. (Note: Instructions are stamped on Pump Cap.)

To Put on and Burn off Mantle: (See Picture 3)

Remove Ball, Ventilator and Glass Globe. The mantle to groove in Burner (F) with flat side of Mantle parallel to Generator so that it will not burn until nothing but the white ash remains; let Mantle cool off a minute before lighting the Lantern. Replace Glass Globe, Ventilator, and Ball.

To Light: (See Picture 4)

1. The Pump contains fuel.
2. Air Pressure has been pumped into the Pump.
3. That Fuel Valve Stem (A) is closed tightly.

Français

1. Remplissage: (Voir Figure 1)

Assurez-vous que la valve d'arrêt (A) est fermée à fond en vissant à droite. Dévissez le bouchon (B) de remplissage et remplissez le réservoir en vous servant de l'entonnoir filtre No. 0. Vous pouvez remplir le réservoir jusqu'à la base de l'orifice de remplissage. Revisssez le bouchon de remplissage et serrez fortement à la main. (Ne jamais se servir de pinces.)

2. Pompage: (Voir Figure 2)

Assurez-vous tout d'abord que la valve d'arrêt (A) est bien vissée à fond. Dévissez de trois tours complets la tête de la pompe (C). Placez le ponce sur le petit trou (D) et donnez 20 à 30 coups de pompe. Rôlez votre ponce du trou, faites descendre la tige de la pompe et revisssez à fond. (Note: voir Instructions gravées—sur la tête de la pompe.)

3. Pour mettre et flamber les manchons: (Voir Figure 3)

Rôlez l'ansa, le chapeau et le verre. Attachez le manchon dans la ramure du brûleur (F), le côté plat du manchon parallèlement au générateur. Répartir les plis du manchon régulièrement. Coupez le surplus de bouts de fil d'amiante, allumez le manchon par le fond avec une allumette, laissez le manchon se consumer jusqu'à ce qu'il soit redevenu blanc. Laissez le manchon refroidir une minute avant d'allumer la lampe.

4. Allumage: (Voir Figure 4)

Assurez-vous:
1. Que le réservoir contient du combustible.
2. Qu'il y a de la pression dans le réservoir.
3. Que la valve d'arrêt (A) est fermée à fond.

Español

1. Para llenar el Depósito: (Véase Fig. 1)

Notese que la Válvula (A) esté bien cerrada (hacia la derecha). Quitese el Tapón (B) y llénese el Depósito con Kerosén puro y limpio, (sin plomo, lubricantes, etc.), usando el Rimbolo Filtador Coleman. No incline la linterna para llenarla. Póngase el Tapón (B) y aprétese bien con los dedos.

2. Para bombear: (Véase Fig. 2)

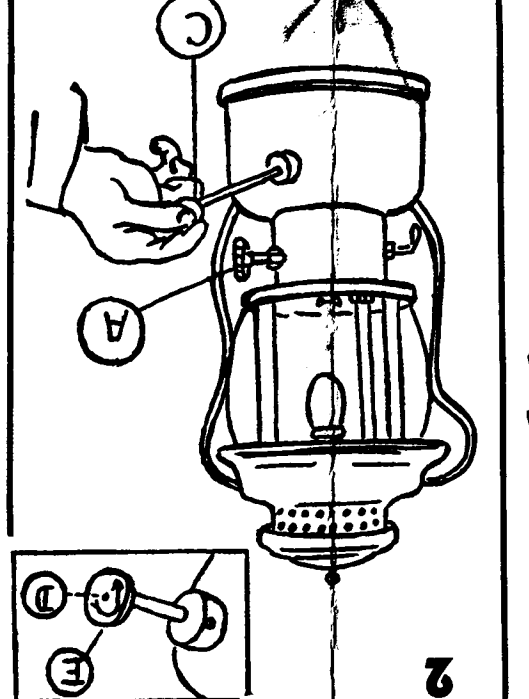
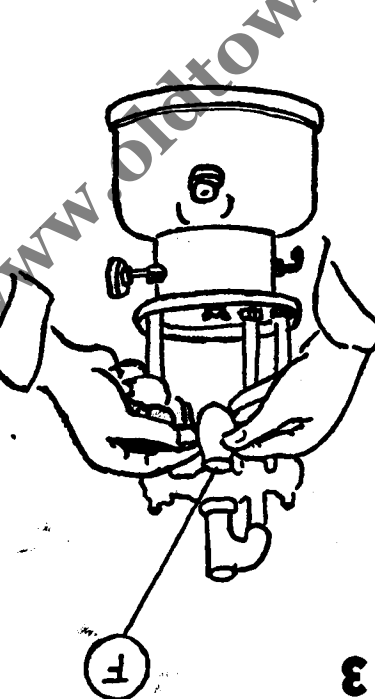
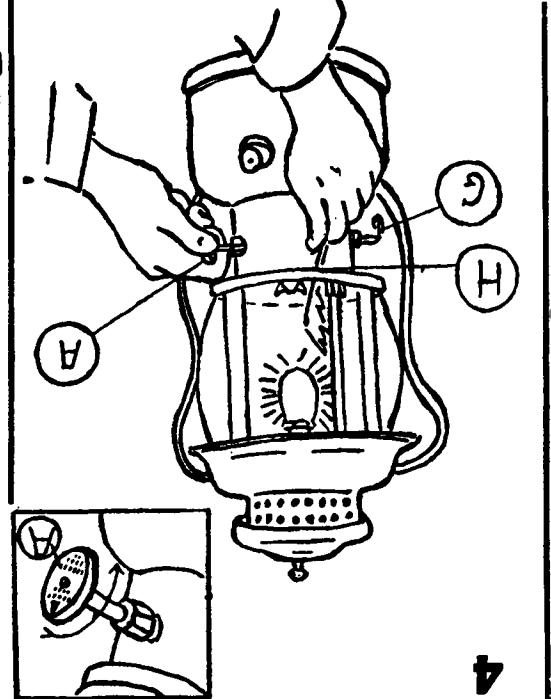
La Válvula (A) debe estar bien cerrada. Gírese el Rimbolo de la Bomba (C) tres vueltas a la izquierda. Con la yema del dedo pulgar puestas sobre el Agujero (D) dé tres golpes completos. Gírese el Rimbolo de la Bomba hacia la derecha, hasta que quede bien cerrado. (Puede bombearse también cuando la linterna esté encendida.)

3. Para colocar y quemar el Manguito (Capuchón, Camisa): (Véase Fig. 3)

(Esto solamente es necesario cuando el Manguito es nuevo). Quitese el asa, la cubierta y el globo de la linterna. Amárrase el Manguito en la ramura que tiene el Casquillo del Quemador (F), con la parte plana paralela al Generador, de modo que no lo toque. Las arrugas del Manguito deben quedar reparadas uniformemente. Córtese los hilos de asbesto sobrantes. Déjese enfriar el Manguito un minuto antes de encender la linterna. Póngase nuevamente el globo, la cubierta y el asa.

4. Para encender la Linterna: (Véase Fig. 4)

Una vez que la Linterna tenga kerosén y presión y el Manguito esté quemado, apriete el Vástago del Filtador (G) varias veces, dejando asentado.



5

Pour Etelindre

d et le manchon s'allumera.

de quelques secondes.

Pour changer le générateur: (Voir Figures 5 et 6)

(K) Dévissez l'écrou à oreilles.
 (L) Le générateur comprend les pièces
 suivantes : (T) Le tube générateur; (M) L'éjecteur; (R) La spire de
 érouillage grande; (S) La spire de générateur (petite); (O) L'aiguille
 d'érouillage; (P) L'écrou de fixation.
 L'aiguille se débouche vers le haut, dévissez l'écrou de fixation
 du générateur (P), soulevez le générateur de la main gauche, décrochez
 le de la main droite et sortez le générateur. Ayez soin de ne pas
 en introduisez une nouvelle dans le générateur.

5. Para apa?

Correse la Valvula (A) hacia la derecha, hasta cerrarla del todo. La luz disminuirá y se extinguirá por completo en unos segundos. No es necesario dejar escapar la presión del depósito.

Impiarilo o cambiarlo: (Véanse Figs. 5 y 6)

Quítese el asa, la cubiertura y el globo. Desatornillase la tuerca mariposa (K). Y quítase hacia arriba de las siguientes piezas, cualquiera de las cuales puede cambiarse si solamente se desea limpiar el generador. (L) Tubo del Generador; (M) Bogañilla del Gas; (R & S) Serpentina; (O) Aguja Limpia-dora. Levántese el Vástago del Limpador. Desatornillase la Tuerca de Ajuste (P). Levántese el Generador con la mano izquierda, desenganchan-do la Aguja con la derecha, y sáquese completo el Generador. Téngase cuidado de no doblar la Aguja, bien al sacarla o al meterla en el generador.

5. Om Lige te bluss:

6. Om Ontwikkelaar te verwijder: (Sien Illustrasie 5 en 6).
Draai brandstoftklep (A) regs totdat dit toe is. Die lig sal dof word en in 'n paar sekonde dood gaan. Dit is nodig om druk uit die houer te laat nie.
Verwyder lampstaa, ventilator en lamkap. Skroef vleuelmoer (K) los.
lig raam en brander uit die houer.
Die ontwikkelaar bestaan uit die volgende dele: enigens van hulle kan verander word as u die ontwikkelaar wil skoommaak. (L) Ontwikkelaarbus; (M) Ontwikkelaarbus gaspunt; (N) Ontwikkelaarbus vuller (grootte); (O) Ontwikkelaarbus vuller (kleine); (P) Ontwikkelaarbus sluitmoer. Skroef ontwikkelaar- sluitmoer (P) los; lig die ontwikkelaar met u linkerhand op, haak die naald met u regterhand uit—lig die hele ontwikkelaar uit.
Pas op dat u nie die naaldpunt breek of buig waanneer u die naald uithaal of 'n nuwe naal id in die ontwikkelaar insteek nie.

Français

ambustible:

employer toujours un combustible frais et clair.
employer toujours le filtre Coleman No. 0: il vous économisera de
ent parce que votre générateur durera plus longtemps.

mp:

maintenir le cuir de pompe souple avec quelques gouttes d'huile (de machine à coudre par exemple).

machons:

employez seulement les manchons Coleman; ils vous donneront plus

Concours Automatique:

Après avoir montré un nouveau manchon et l'avoir d'abord, ne remises pas
interne avant une demi-heure; ce temps est nécessaire pour "cuire"
manchon et augmenter ses qualités de résistance au choc.

est tourné en

ur Etelindre:

À remplacer le Générateur:

est incorrect de vouloir éteindre la lanterne Coleman en tournant le bouton de débouchage vers le haut; cela éteindra la lumière mais le combustible continuera à s'échapper par le générateur. Pour éteindre correctement, suivez les instructions.

Para colocar el Generador:

Al apagar la Linterna: Es un error apagar la linterna por medio del Limpador, pues esto no es un cierre positivo. La luz se apaga, pero seguirá saliendo combustible por el generador. Para apagar, deben seguirse las instrucciones correspondientes.

Al apagar la Linterna:

pasas a través de la Boquilla del Gas, desalojando el carbón que haya en el orificio. Debe usarse este Limpiador, cuando la Linterna no de luz intensa después de haber abierto completamente la Valvula (A). Nota: Cuando la aguja limpiadora no está en uso, cerciórese de que el Vástago está hacia abajo.

Limpador Automático:

Guillermo Coleman. Después de haber puesto y quemado el maniguito nuevo, es aconsejable dejar la linterna sin sacudirla por lo menos media hora, ya que así el maniguito adquiere la consistencia necesaria para obtener máxima resistencia a los golpes y a las sacudidas.

Manguitos (Capuchones, Camisas):

Bomba : Mantenga blando el cuero de la bomba, poniéndole un poco de aceite cada mes.

Bomba:

Lave el depósito (con **Kerosen** limpio) al menos cada mes, para eliminar sedimentos, suciedad y **Kerosen** viejo, que causan la obstrucción del generador

«Coleman; prolongará la vida del generador, ahorrando

Muy importante! Use únicamente kerosén puro, fresco y limpio. Kerosén con plomo, lubricantes, graso o cualquier otra sustancia extraña, tóxica o no, le causará molestias y gastos innecesarios, de los que la

foundse

Brandstift:

Gebruik altoos skoon, var, wit brandstof. Gebruik altoos 'n No. 1
Goeman-filtreerster—us sal geld bespaar want u onskikkebaar sal langer

Africans

:dmoj

Pompe: Hou die pompleer sag met 'n paar druppels colie elke maand.

Automatische Punktsgenomaker:

Coltruijk net Coleman-mantels—hulle gee meer lig en is sterker. Nadat u 'n nuwe mantel aangestee en afgebrand het, moet dan nie die lantern vir 'n halfuur roer nie—dit neem so lank om die mantel te bak en die skokbestande eienskappe daarvan te vermeerder.

Wanneer die lantern geblus word:

Wanneer die punt-skoonmaakheid goed is, word die skoonmaakmiddel (O) binnekanal ontwikkel op en nêr deur die ontwikkelings-gaspunt geforscer sodat die gaspunt-gaatjie skoon gemaak word. Die skoonmaakheidoom moet gewerk word wanneer die brandende lantern nêr helder brand nadat die brandstof-klepbuis wyd opp is nie.

Verandering van Ontwikkelaar:

te draai; dit is nie 'n positiewe afsluiting nie; die lig sal doodgaan, maar brandstof sal aanhou deur die ontwikkelaar gaan. Vir die regte manier om die lantern te blus moet paragraaf 5 van die gebruiksaanswysing bestudeer word.